



ASSOCIAZIONE PER LA CERTIFICAZIONE
DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE

Via Tito Livio, 5 - 24123 - BERGAMO (Italy)

tel. +390354175244 fax. +390354534662 e-mail: acaecert@tin.it



Certificate of Conformity

LOVAG-Certificate No. **IT 05.040**

Apparatus

Low voltage switchgear and controlgear assembly - 3 phases + neutral -
1000 V (U_n) - 1000 V (U_i) - 8 kV (U_{imp}) - frequency 50 Hz

Designation

ArTu K

Manufacturer or responsible vendor

ABB SACE S.p.A. Automation and Distribution Boards Division -
Via Italia, 58 - 23846 Garbagnate Monastero (LC) Italy

Tested for: Teknomega S.r.l.

Via E.Fermi, 27 - 20090 Buccinasco (MI) Italy

Tested by: ACAE Laboratory IA 01

The apparatus, constructed in accordance with the description mentioned in
the Test Report listed on this Certificate has been subjected to the series of
proving tests in accordance with IEC 60439-1 Ed.4.1 (2004) and EN 60439-1
(1999)+A1 (2004)

The results are shown in the Test Report in accordance to LOVAG. The values
obtained and the general performance verified by the following tests:

- Verification of the short-circuit withstand strength (8.2.3)
- Verification of the effectiveness of the protective circuit (8.2.4)

are considered to comply with the above Standard(s) and to justify the
characteristic assigned by the manufacturer as stated below:

$$I_{cw} = 100 \text{ kA} \quad 1 \text{ sec}$$

This document includes Report No.: 05.003
Issue Date: 2005.07.14

Responsible Certification Body: ACAE

SINCERT
CONFORME DICHIARA EMISSIONE CERTIFICATO

PRD N° 0708

Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

Mauro Marchi

Authorized Signature

Date: 2005.09.23

This Certificate applies only to the apparatus tested. The responsibility for conformity of any apparatus having the same designation with that tested rests with the manufacturer or responsible vendor.

This certificate has been prepared according to LOVAG (Low Voltage Agreement Group) Objectives and Operating Principles of mutual recognition. The responsible certification body as member of LOVAG issues a Certificate of Conformity with the above mentioned Standard(s) following the exclusive use of LOVAG Test Instructions wherever applicable.

Only integral reproduction of this Certificate or reproductions of this page accompanied by any page(s) on which are stated the tests performed and the assigned rated characteristics of the apparatus tested, are permitted without written permission from the LOVAG Signatory responsible for this Certificate.





ASSOCIAZIONE PER LA CERTIFICAZIONE
DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE

Via Tito Livio, 5 - 24123 - BERGAMO (Italy)

tel. +390354175244 fax. +390354534662 e-mail: acaecert@tin.it



Certificate of Conformity

LOVAG-Certificate No. IT 05.039

Apparatus

Low voltage switchgear and controlgear assembly - 3 phases + neutral -
1000 V (U_n) - 1000 V (U_l) - 8 kV (U_{imp}) - frequency 50 Hz

Designation

ArTu K

Manufacturer or responsible vendor

ABB SACE S.p.A. Automation and Distribution Boards Division -
Via Italia, 58 - 23846 Garbagnate Monastero (LC) Italy

Tested for: Teknomega S.r.l.

Via E.Fermi, 27 - 20090 Buccinasco (MI) Italy

Tested by: ACAE Laboratory IA 01

The apparatus, constructed in accordance with the description mentioned in
the Test Report listed on this Certificate has been subjected to the series of
proving tests in accordance with IEC 60439-1 Ed.4.1 (2004) and EN 60439-1
(1999)+A1 (2004)

The results are shown in the Test Report in accordance to LOVAG. The values
obtained and the general performance verified by the following tests:

- Verification of the short-circuit withstand strength (8.2.3)
- Verification of the effectiveness of the protective circuit (8.2.4)

are considered to comply with the above Standard(s) and to justify the
characteristic assigned by the manufacturer as stated below:

$$I_{cr} = 75 \text{ kA} \quad 1 \text{ sec}$$

This document includes Report No.: 05.002
Issue Date: 2005.07.14

Responsible Certification Body: ACAE

Mauro Marchi

Authorized Signature

Date: 2005.09.23



PRD N°0708

Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

This Certificate applies only to
the apparatus tested. The
responsibility for conformity of
any apparatus having the same
designation with that tested
rests with the manufacturer or
responsible vendor.

This certificate has been pre-
pared according to LOVAG
(Low Voltage Agreement Group)
Objectives and Operating Prin-
ciples of mutual recognition.

The responsible certification
body as member of LOVAG
issues a Certificate of Confor-
mity with the above mentioned
Standard(s) following the
exclusive use of LOVAG Test
Instructions wherever
applicable.

Only integral reproduction of
this Certificate or reproductions
of this page accompanied by
any page(s) on which are
stated the tests performed and
the assigned rated charac-
teristics of the apparatus
tested, are permitted without
written permission from the
LOVAG Signatory responsible
for this Certificate.





ASSOCIAZIONE PER LA CERTIFICAZIONE
DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE



Via Tito Livio, 5 - 24123 - BERGAMO (Italy)

tel. +390354175244 fax. +390354534662 e-mail: acaecert@tin.it

Certificate of Conformity

LOVAG-Certificate No. IT 05.038

Apparatus

Low voltage switchgear and controlgear assembly - 3 phases + neutral -
1000 V (U_n) - 1000 V (U_i) - 8 kV (U_{imp}) - frequency 50 Hz

Designation

ArTu K

Manufacturer or responsible vendor

ABB SACE S.p.A. Automation and Distribution Boards Division -
Via Italia, 58 - 23846 Garbagnate Monastero (LC) Italy

Tested for: Teknomega S.r.l.

Via E.Fermi, 27 - 20090 Buccinasco (MI) Italy

Tested by: ACAE Laboratory IA 01

The apparatus, constructed in accordance with the description mentioned in
the Test Report listed on this Certificate has been subjected to the series of
proving tests in accordance with IEC 60439-1 Ed.4.1 (2004) and EN 60439-1
(1999)+A1 (2004)

The results are shown in the Test Report in accordance to LOVAG. The values
obtained and the general performance verified by the following tests:

- Verification of the short-circuit withstand strength (8.2.3)
- Verification of the effectiveness of the protective circuit (8.2.4)

are considered to comply with the above Standard(s) and to justify the
characteristic assigned by the manufacturer as stated below:

$$I_{cw} = 65 \text{ kA} \quad 1 \text{ sec}$$

This document includes Report No.: 05.054

Issue Date: 2005.07.14

Responsible Certification Body: ACAE

Mauro Marchi

Authorized Signature

Date: 2005.09.23

SINCERT

ASSOCIAZIONE ITALIANA CERTIFICAZIONE

PRD N°070B

Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

This Certificate applies only to
the apparatus tested. The
responsibility for conformity of
any apparatus having the same
designation with that tested
rests with the manufacturer or
responsible vendor.

This certificate has been pre-
pared according to LOVAG
(Low Voltage Agreement Group)
Objectives and Operating Prin-
ciples of mutual recognition.
The responsible certification
body as member of LOVAG
issues a Certificate of Confor-
mity with the above mentioned
Standard(s) following the
exclusive use of LOVAG Test
Instructions wherever
applicable.

Only integral reproduction of
this Certificate or reproductions
of this page accompanied by
any page(s) on which are
stated the tests performed and
the assigned rated charac-
teristics of the apparatus
tested, are permitted without
written permission from the
LOVAG Signatory responsible
for this Certificate.